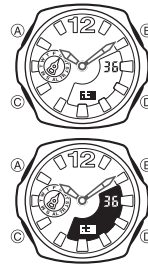


关于本说明书



- 根据手表型号，显示画面有白底黑字及黑底白字两种。本说明书中的所有插图画面均以白底黑字表示。
- 按钮以图中所示的字母表示。
- 为了简便起见，在本说明书的解说图中不表示手表的指针。
- 本说明书的每一节都会为您讲述一种功能的操作。有关技术资料等详情，请参阅“参考资料”一节中的说明。

Ck-1

目录

部位说明	Ck-6
计时模式	Ck-8
基准位置的调整	Ck-17
世界时间模式	Ck-19
秒表模式	Ck-22
倒数计时器模式	Ck-24
闹铃模式	Ck-27
照明	Ck-32
参考资料	Ck-34
规格	Ck-38

Ck-2

Ck-3

操作便览

以下是本说明书中所有操作的便览。

如何设定数字时间及日期	Ck-11
如何为计时模式的数字时间选择夏令时间及标准时间	Ck-15
如何调整基准位置	Ck-17
如何查阅各城市的时间	Ck-20
如何为各城市选择标准时间及夏令时间	Ck-21
如何使用秒表测时	Ck-23
如何设定倒数计时器	Ck-25
如何使用倒数计时器	Ck-26
如何设定闹铃时间	Ck-28
如何测试闹铃	Ck-29
如何开启或解除闹铃	Ck-30

如何开启或解除整点响报	Ck-31
如何手动点亮照明	Ck-32
如何指定照明持续时间	Ck-33
如何开启或解除按钮操作音	Ck-35

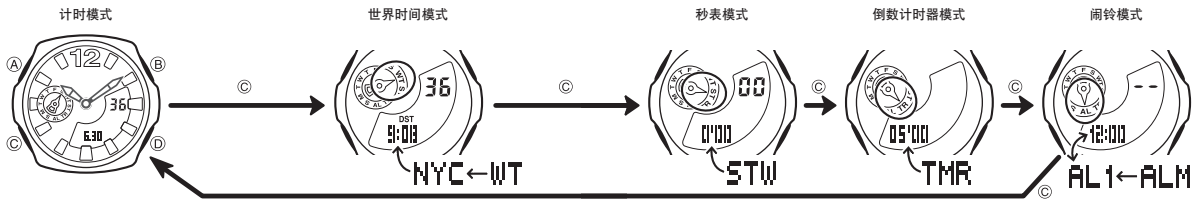
Ck-4

Ck-5

部位说明

- 按 **ⓐ** 钮可切换各模式。
- 要从任何其他模式直接跳到计时模式时，请按 **ⓐ** 钮。

- 在任意模式中（设定画面显示时除外），按 **ⓑ** 钮可点亮画面的照明。
- 左子盘指针指示星期和模式。



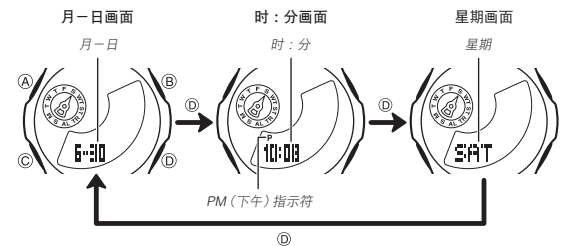
Ck-6

Ck-7

计时模式

本表备有数字及指针计两种相互独立的计时功能。设定数字时间（第 Ck-11 页）与设定指针时间（第 Ck-16 页）的操作步骤是不同的。

- 在计时模式中，按 **ⓐ** 钮能如下所示改变显示格式。



Ck-8

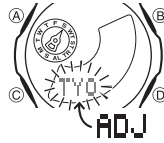
Ck-9

数字时间及日期

使用计时模式可以设定及查阅当前时间及日期的数字显示。设定数字时间时，您还可以设定夏令时间（日光节约时间或 DST）、本地城市代码（您通常使用本表时所在城市的代码）、12/24 小时制及照明持续时间。

- 本表预设有一些城市代码，各城市分别代表其所在时区。设定数字时间时，选择正确的本地城市代码很重要。若您的居住地未包含在预设城市代码中，则选择与您的居住地时区相同的预设城市代码。
- 注意世界时间模式中所有城市（第 Ck-19 页）间都根据您在计时模式中设定的数字时间及日期进行计算及显示。
- 正确设定本地城市的时间及日期后，通过改变计时模式中的本地城市代码便可使手表以其他城市的时间计时。

如何设定数字时间及日期

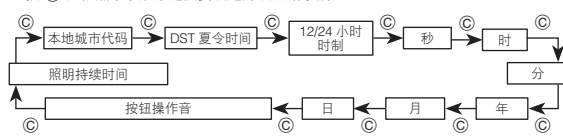


1. 在计时模式中，按住 (A) 钮直到“ADJ”出现在画面上。松开 (A) 钮时当前所选本地城市的代码将在画面中闪烁，表示现已进入设定画面。
2. 用 (B) 钮及 (D) 钮选择城市代码，直到所需要的出现。
 - 在改变任何其他设定之前必须先选择本地城市代码。
 - 有关城市代码的详情，请参阅本说明书末尾的“City Code Table”（城市代码表）。

Ck-10

Ck-11

3. 按 (C) 钮依照下顺序选择要设定的项目（闪烁）。



4. 选择了要改变的设定项目后（闪烁），使用 (B) 钮及 (D) 钮如下所示改变设定值。

画面	目的：	按钮操作：
TYO	改变本地城市代码	使用 (D) (向东) 钮及 (B) (向西) 钮。
OFF	交替选择夏令时间 (ON) 及标准时间 (OFF)	按 (D) 钮。
12H	交替选择 12 小时 (12H) 及 24 小时 (24H) 时制	
36	将秒数复位至 00	
10:00	改变时或分	使用 (D) (+) 钮及 (B) (-) 钮。
20 12	改变年	
6:30	改变月或日	
KEY/MUTE	在 KEY (开启) 与 MUTE (解除) 之间切换按钮操作音	按 (D) 钮。
LT1	选设照明持续时间为 1 秒 (LT1) 或 3 秒 (LT3)	

Ck-12

Ck-13

5. 按 (A) 钮退出设定画面。

- 指针时间将自动调整，以与您设定的数字时间同步。
- 有关夏令时间 (DST) 设定的详情，请参阅下面的“数字时间的夏令时间 (DST) 设定”一节。
- 本表的所有功能都会采用在您计时模式中选择的 12/24 小时制。
- 有关照明持续时间的详情，请参阅第 Ck-32 页“照明”一节。

数字时间的夏令时间 (DST) 设定

夏令时间比标准时间快 1 小时。注意并非所有国家或地区都使用夏令时间。

如何为计时模式的数字时间切换夏令时间及标准时间



1. 在计时模式中，按住 (A) 钮直到“ADJ”出现在画面上。松开 (A) 钮时当前所选本地城市的代码将在画面中闪烁，表示现已进入设定画面。
2. 按 (C) 钮显示 DST 夏令时间设定画面。
3. 按 (D) 钮交替选择夏令时间 (ON 显示) 及标准时间 (OFF 显示)。
4. 按 (A) 钮退出设定画面。
- DST 夏令时间指示符在计时模式、闹铃模式及指针设定模式中均出现时，表示夏令时间已被设定。

Ck-14

Ck-15

指针计时

本表的指针时间与数字时间同步。每当变更数字时间时，指针时间也会自动随之调整。

注

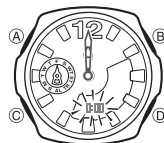
- 每当下述任何一种情况发生时，模拟指针便会自动转动调整。
 - 改变本地城市代码及 / 或 DST 设定时
- 如果由于某种原因造成指针时间与数字时间不一致，则请按照“如何调整基准位置”一节（第 Ck-17 页）中介绍的操作步骤调整指针时间，使其与数字时间一致。
- 数字时间与指针时间都需要手动调整时，必须首先调整数字时间。
- 根据指针时间与数字时间之间的差异，指针可能会转动一段时间才会停止。

基准位置的调整

手表的指针可能会因强磁场或强撞击而错位。如果此种情况发生，请执行本节介绍的相应的基准位置调整操作。

- 如果指针时间与计时模式中的数字时间一致，则不需要调整指针的基准位置。

如何调整基准位置



时针及分针位置的校正

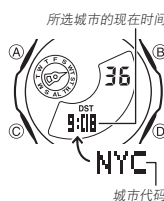
1. 在计时模式中，按住 (A) 钮约五秒钟。画面上出现“H-SET”后松开按钮。
 - 虽然约两秒钟后“ADJ”会出现在画面上，但请不要松开按钮。直到“H-SET”出现为止请按住 (A) 钮。
 - “0:00”在画面上闪烁的同时，时针、分针及左子盘针应移动到 12 时位置（其基准位置）。

Ck-16

Ck-17

- 如果时针及分针不在正确的位置，请用 (D) (+) 钮及 (B) (-) 钮进行调整。
- 如果左子盘不在正确的位置，请用 (C) 钮进行调整。
- 按住 (D) 钮、(B) 钮或 (C) 钮数秒钟可使各针开始高速转动（即使松开按钮仍然继续）。要停止指针的高速转动时，请按任意按钮。
- 在上述情况下，(D) 钮、(B) 钮或 (C) 钮的高速转动也将自动停止。
 - (D) 钮：分针旋转 12 圈后
 - (B) 钮：分针旋转 1 圈后
 - (C) 钮：左子盘旋转 1 圈后
- 2. 全部调整完毕后，按 (A) 钮返回计时模式。
- 在进行了基准位置的调整后，请进入计时模式并检查确认模拟指针指示的与数字画面上显示的时间相同。否则，请再次调整基准位置。

世界时间模式



所选城市的现在时间

城市代码

本表的世界时间模式以数字形式显示世界 48 个城市（31 个时区）的时间。

- 本节中的所有操作都必须在世界时间模式中进行。请按 (C) 钮进入该模式（第 Ck-6 页）。

Ck-18

Ck-19

如何查阅各城市的时间

- 在世界时间模式中按 **(D)** 钮。
- 当前所选世界时间城市的代码将出现约两秒钟，随后该城市的时间出现。
 - 城市代码显示过程中，按 **(D)** 钮可显示下一个城市代码。代码按照本说明书末尾的“City Code Table (城市代码表)”中的顺序出现。
 - 若显示的某城市的现在时间是错误的，则其可能表示计时模式时间及 / 或本地城市的设定有问题。进入计时模式并作必要的调整。

如何为各城市选择标准时间及夏令时间

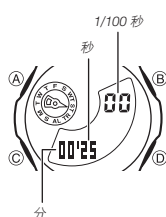


1. 在世界时间模式中，使用 **(D)** 钮将您要改设其标准时间 / 夏令时间的城市代码显示在画面中。
 2. 按住 **(A)** 钮约 2 秒交替选设夏令时间 (DST 指示符显示) 或标准时间 (DST 指示符消失)。
- 为某城市设定夏令时间后，在显示其城市代码时，DST 指示符会出现。
 - 夏令 / 标准时间的设定只会对当前在画面中显示的城市有效，其他城市不受影响。
 - 注意当城市代码为 **UTC** 时，您无法选设标准时间及夏令时间。

Ck-20

Ck-21

秒表模式



- 秒表可用于测量经过时间。
- 本秒表的测时限度是 59 分 59.99 秒。
 - 若您不停止秒表，测时会一直不停地进行。到达测时限度时，秒表会再次由 0 开始重新测时。
 - 若您不停止秒表，即使退出秒表模式，测时亦会继续进行。
 - 本节中的所有操作都必须要在秒表模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该模式 (第 Ck-7 页)。

如何使用秒表测时

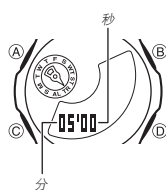
经过时间



Ck-22

Ck-23

倒数计时器模式



- 倒数计时器可在 1 至 60 分钟的范围内进行设定。当倒数到达零时，闹铃会开始鸣响。
- 本节中的所有操作都必须要在倒数计时器模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该模式 (第 Ck-7 页)。

倒数计时器的设定

- 在实际使用倒数计时器之前需要设定倒数开始时间。
- 有关倒数计时器设定的详情，请参阅第 Ck-25 页上的“如何设定倒数计时器”一节。

倒数结束响报

倒数到零时，倒数结束响报鸣响约 10 秒钟进行通知，按任意钮可停止鸣音。

如何设定倒数计时器



1. 在倒数计时器模式中，当倒数开始时间显示在画面上时，按住 **(A)** 钮直至倒数开始时间开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
- 若倒数开始时间不出现，请使用“如何使用倒数计时器” (第 Ck-26 页) 一节中的操作步骤将其显示。

Ck-24

Ck-25

2. 用 **(B)** 钮及 **(D)** 钮如下所述改变倒数开始时间。

画面	按钮操作
05:00	使用 (D) (+) 钮及 (B) (-) 钮更改设定值。 • 您可以 1 分钟为单位在 1 至 60 分钟的范围内设定开始时间。

3. 按 **(A)** 钮退出设定画面。

如何使用倒数计时器



- 在倒数计时器模式中，按 **(D)** 钮可以启动倒数计时器。
- 若不停止倒数计时器，即使退出倒数计时器模式，倒数操作仍会继续进行。
 - 倒数计时器正在进行时，按 **(D)** 钮可暂停倒数。再次按 **(D)** 钮又可恢复倒数。
 - 要完全停止倒数计时器，首先暂停倒数 (按 **(D)** 钮)，然后再按 **(A)** 钮。此时，倒数时间会返回至其开始值。

闹铃模式



本表配备有 5 个可单独使用的每日闹铃。闹铃经开启后，本表在到达预设的闹铃时间时会发出闹铃音。您还可以开启整点响报功能，使本表在每小时的正点鸣音两次。

- 闹铃模式共有六个画面。五个一次鸣响闹铃画面 (由 **AL1** 至 **AL5** 的编号来表示)，及一个整点响报画面 (由 **SIG** 表示)。
- 本节中的所有操作都必须要在闹铃模式中执行。请按 **(C)** 钮进入该模式 (第 Ck-7 页)。

Ck-26

Ck-27

如何设定闹铃时间



1. 在闹铃模式中，使用 **(D)** 钮选择要设定的闹铃直至其闹铃画面出现为止。

- 要设定一次鸣响闹铃时，显示闹铃编号为 **AL1** 至 **AL5** 的画面之一。
2. 选择了要设定的闹铃后，按住 **(A)** 钮直至闹铃时间的时数在画面中闪烁。此表示现已进入设定画面。
 - 此时该闹铃会自动开启。
 3. 按 **(C)** 钮选择时数或分数。

4. 选择了要设定的项目后，使用 **(D)** (+) 钮及 **(B)** (-) 钮更改闪动中的设定值。
- 使用 12 小时制设定闹铃时间时，注意闹铃时间的上午 (无指示符) 及下午 (指示符) 的设定是否正确。
5. 按 **(A)** 钮退出设定画面。

闹铃的动作

- 每当到达闹铃时间时，无论手表处于何种模式，闹铃均会鸣响约 10 秒。
- 闹铃及整点响报功能根据计时模式中的数字时间动作。
 - 按任意钮可在闹铃开始鸣响后停止闹铃音。

如何测试闹铃

在闹铃模式中，按住 **(D)** 钮可使闹铃鸣响。

Ck-28

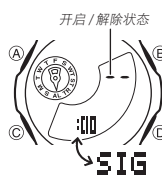
Ck-29

如何开启或解除闹铃



1. 在闹铃模式中，使用 **D** 钮选择闹铃。
2. 按 **A** 钮开启 (ON 显示) 或解除 (--- 显示) 闹铃。

如何开启或解除整点响报



1. 在闹铃模式中，按 **D** 钮选择整点响报画面 (SIG)。
2. 按 **A** 钮交替开启 (ON 显示) 或解除 (--- 显示) 整点响报。

Ck-30

Ck-31

照明

本表采用 LED (发光二极管) 提供照明，即使在黑暗中亦可使画面明亮易观。

照明须知

- 在直射阳光下照明的光亮有可能会难以看到。
- 每当闹铃鸣响时，照明会自动熄灭。
- 经常使用照明会很快耗尽电池。

如何手动点亮照明

- 在任意模式中 (设定画面显示时除外)，按 **B** 钮都可点亮照明。
- 使用下述操作步骤可选择画面照明点亮的时间为 1 秒或 3 秒。按 **B** 钮时，根据您所设定的照明持续时间，照明会点亮 1 秒或 3 秒。

如何指定照明持续时间



1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直到 "ADJ" 出现在画面上。松开 **A** 钮时当前所选本地城市的代码将在画面中闪动，表示现已进入设定画面。
2. 按 **C** 钮十次显示照明持续时间的设定画面。
3. 在照明持续时间设定闪动时，按 **D** 钮交替选择 1 秒 (LT1) 或 3 秒 (LT3)。
4. 按 **A** 钮退出设定画面。

Ck-32

Ck-33

参考资料

本节讲述更多有关操作本表的详情及技术资料，其中还包括本表各种功能及特长的
重要须知及注意事项。

按钮操作音

- 每当您按手表上的按钮之一时，按钮操作音便会鸣响。按钮操作音可以根据需要开启或解除。
- 即使按钮操作音已被解除，闹铃、整点响报及其他鸣音仍将正常动作。

如何开启或解除按钮操作音



1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直到 "ADJ" 出现在画面上。松开 **A** 钮时当前所选本地城市的代码将在画面中闪动，表示现已进入设定画面。
2. 按 **B** 钮九次显示按钮操作音设定画面 (KEYA 或 MUTE)。
3. 按 **C** 钮在 KEYA (操作音开启) 与 MUTE (操作音解除) 之间选择设定。
4. 按 **A** 钮退出设定画面。

画面的自动返回功能

当有字符在画面中闪动时，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动退出设定画面。

Ck-34

Ck-35

选择

在各模式及设定画面中，可使用 **B** 钮及 **D** 钮选择数据。通常在选数据的过程中，
分别按住此二钮可以进行高速选择。

初始画面

每当进入世界时间或闹铃模式时，上次退出该模式时在画面中显示的数据会首先出现。

计时

- 在将秒数复位为 **00** 时，若秒数值是于 30-59 之间，在秒数值回至 **00** 的同时，分数值亦会增加 1。若秒数值是于 00-29 之间，分数值则保持不变。
- 选用 12 小时制时，在正午至下午 11 时 59 分之间 **P** 指示符会在画面上显示。本表没有指示符表示午夜至上午 11 时 59 分之间的时间。
- 选用 24 小时制时，时间会在 0:00 至 23:59 之间表示，此时无表示时制的指示符显示。

- 年份可在 2000 年至 2099 年间设定。
- 本表内藏有全自动日历，其可自动调整长短月及闰年的日期。日期一旦设定，除更换本表的电池之后以外，无需再次调整。
- 计时模式中所有城市的现在时间都是根据居住城市的时间，用各城市的 UTC 时差计算而来。

世界时间

- 世界时间模式中的秒数与计时模式中的秒数同步。
- 世界时间模式中的所有时间都是使用 UTC 时差值，根据计时模式中本地城市的现在时间计算得出。
- UTC 时差是指，基准点英国格林威治与城市所在时区之间的时差。
- "UTC" 是 "Coordinated Universal Time (协调世界时)" 的缩写。它是世界通用的科学计时标准。该时间是通过使用经精心保持、精度为微秒的原子 (铯) 时钟得出。为了使 UTC 与地球自转同步，须根据需要，加减闰秒以作调整。

Ck-36

Ck-37

规格

常温时的精确度：每月 ±30 秒

数字时间：时、分、秒、下午 (P)、月、日、星期

时制：12 小时及 24 小时制

日历：设有 2000 年至 2099 年的全自动日历

其他：3 种画面格式 (月一日画面、时：分画面、星期画面)；本地城市代码 (可从 48 个城市代码中选择)；夏令时间 (DST) / 标准时间

指针时间：时、分 (指针每 20 秒移动一次)

世界时间：48 个城市 (31 个时区)

其他：夏令时间 / 标准时间

秒表功能

测量单位：1/100 秒

测量限度：59'59.99"

测量功能：经过时间

倒数计时器功能

测量单位：1 秒

倒数范围：60 分钟

倒数开始时间设定范围：1 至 60 分钟 (以 1 分钟为单位增加)

闹铃功能：5 个每日闹铃；整点响报

照明：LED (发光二极管)；可选设照明持续时间 (约 1 秒或 3 秒)

其他：按钮操作音开启 / 解除

电池：两个氧化银电池 (型号：SR726W)

使用 SR726W 电池约有 2 年的电池寿命 (假设每日闹铃鸣响 10 秒并且每日照明点亮一次 1.5 秒)

Ck-38

Ck-39



City Code Table

L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	0
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2010.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3